

# 輔大英文系五十週年

## Facebook Photos



Austin Wang 提供





# 系友回娘家 Alumni Reunion



Wei H. Kao  
提供

Greetings

Student Performances:  
Crystal Chen & Helen Kuo



Wei H. Kao 提供



Wei H. Kao  
提供

Teachers Performance:

Ms. Beatrice Hsu, Ms. Katy Lee, Prof. Lydia Tseng, Prof. Doris Chang, Prof. Cecilia Liu, Prof. Yun-Pi Yuan & Prof. Sherri Wei

A: Thanks for taking this picture for us.

B: Beatrice Hsu..... 妳也偷笑得太燦爛！



Wei H. Kao 提供

Teachers Performance:  
Prof. Doris Yu-Chih Shih &  
Ms. Beatrice Hsu





Wei H. Kao  
提供

Words From Our Teachers:  
Prof. Thomas Nash  
A: 懷念的湯姆 ~



Wei-Min Tang  
提供

Words from Our Teachers:  
Prof. Doris Chang, Prof. Joyce Liu & Albert  
Tang  
A: So happy to see Joyce!!  
B: So happy to see Joyce, Doris and  
Albert!!

Words from Our Teachers:  
Prof. Joyce Liu



Wei H. Kao 提供



Words from Our Teachers:  
Br. Nicholas Koss

Wei H. Kao 提供





Wei H. Kao 提供

Words from Our Teachers:  
Dr. Llyn Scott

A: gracious and elegant as before. :)

B: Yes, she is. She has the amazing memory,too! She remembers us, and the characters we played...I was so surprised she even told me my lines in my class senior play, back in 1996 (gee, I even can not remember, but she does....)



Wei H. Kao 提供

Happy 50th Birthday to the English Department



Wei H. Kao 提供



Wei H. Kao 提供



Wei H. Kao  
提供



Wei H. Kao  
提供



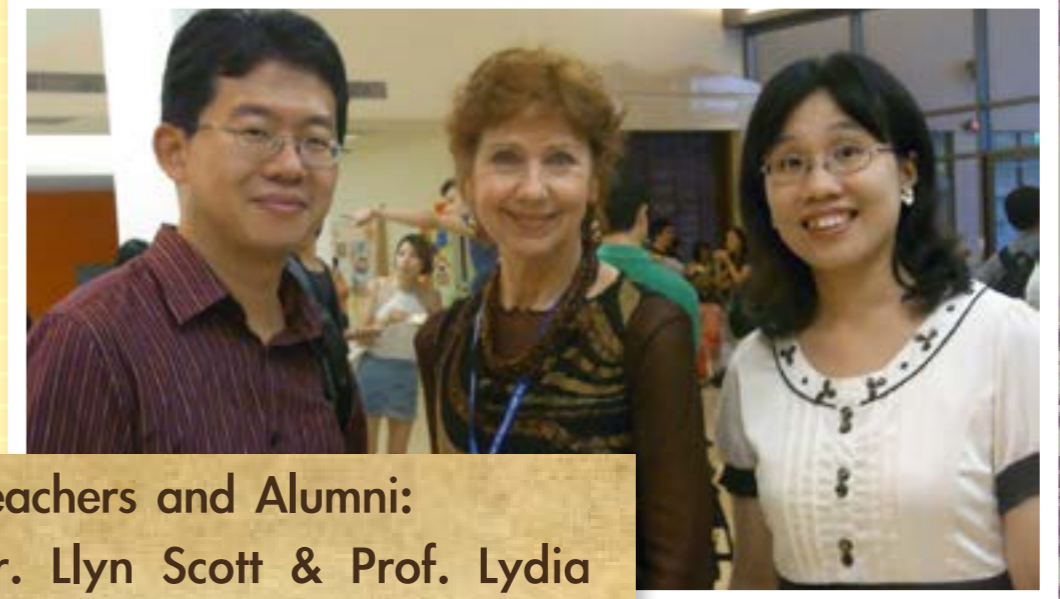
Wei-Min Tang  
提供

Teachers and Alumni:  
輔大魔術社創始社長博神羅賓 (22  
屆) 和韻璧老師，1984 年回母系任  
教！

A: 博神。

B: 韻璧太可愛了 <3

C: Agnes 老師好有活力!! ^\_\*



Teachers and Alumni:  
Dr. Llyn Scott & Prof. Lydia  
Tseng with Alumni

Wei H. Kao 提供





Teachers and Alumni:

Albert with Prof. Vivian Chu 台大戲劇 and Prof. Sandra Tseng 台大外文。兩位都是頗有學術成就的優秀學姊。尤其，Sandra 當年回母系任教，一口英式英語！在那個年代，還真的很少聽到。Vivian 當年回來看 *Pirates of Penzance*，一番提點，讓舞台上的我們立刻有所頓悟，真不愧是戲劇名師。

Wei-Min Tang 提供



Cecilia H.C. Liu 提供

Teachers and Alumni:

恭喜紀蔚然學長獲第十七屆國家文藝獎

A: From the left to right: Austin Wang , Casey Chi, Dr. Edward Vargo and Prof. Joyce Liu.





Wei H. Kao 提供

Teachers and Alumni:

Prof. Ray Schulte with Alumni

A: my classmates and Ray!

B: Kevin! A pity you are not here!

A: you guys look great!

C: George Hou was there but we couldn't find him when we took this photo... ><

D: I took pictures with Ray, Thomas and Jane after 15 years....finally, a dream come true!!



Wei H. Kao 提供

Teachers and Alumni:  
Prof. Cecilia Liu & Prof. Doris Chang  
with Alumni



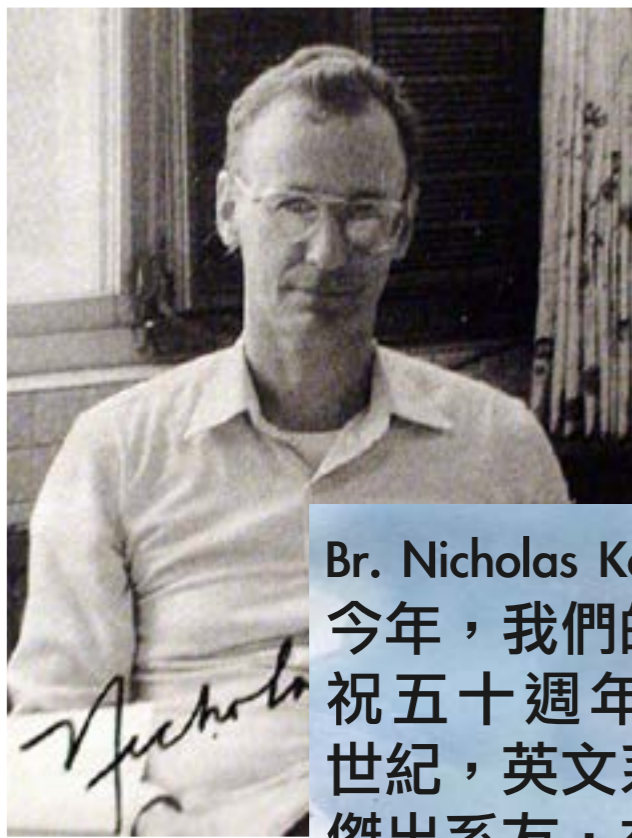
Wei H. Kao 提供

Teachers and Alumni:  
Prof. Cecilia Liu with Alumni



# 輔仁以友

## Our Teachers and Classes



Cecilia H.C. Liu 提供

Br. Nicholas Koss:  
今年，我們的英文系要慶祝五十週年了！走過半世紀，英文系培育出許多傑出系友，在各領域發光發熱。 With Gratitude and appreciation, we thank all the professors and mentors we have had in the department. Brother Koss is one of them!

A: Miss him!

B: 數十年帥氣如一日



Julie Lee 提供

Br. Nicholas Koss:

A: 都沒什麼變耶。

B: 我記得我們班有同學一直以為 Br. Koss 是英國人，到畢業的時候才知道是美國人。是誰 ??? 趕快自己來承認一下~

C: He taught me intro to literature

D: Took his translation class in senior... great class!

E: 畢業前 Brother Koss 邀請我們到他住處 還親自下廚料理義大利麵招待我們 很好吃喔 吃完後 同學問他麵是用什麼肉 竟是牛肉 不吃牛肉的我一定是面露驚慌 因為 Brother Koss 說 "Don't tell Stephanie!" 哈哈





Julie Lee 提供

Dr. Carolyn Scott:

Dr. Carolyn Scott sends her best wishes!

A: I miss her!

B: Me too, warm regards!

C: Her Medieval English Literature is one of my favourites.

D: I will send mine soon. I have been sick since I got the invitation! I am too vain to take a picture! :)

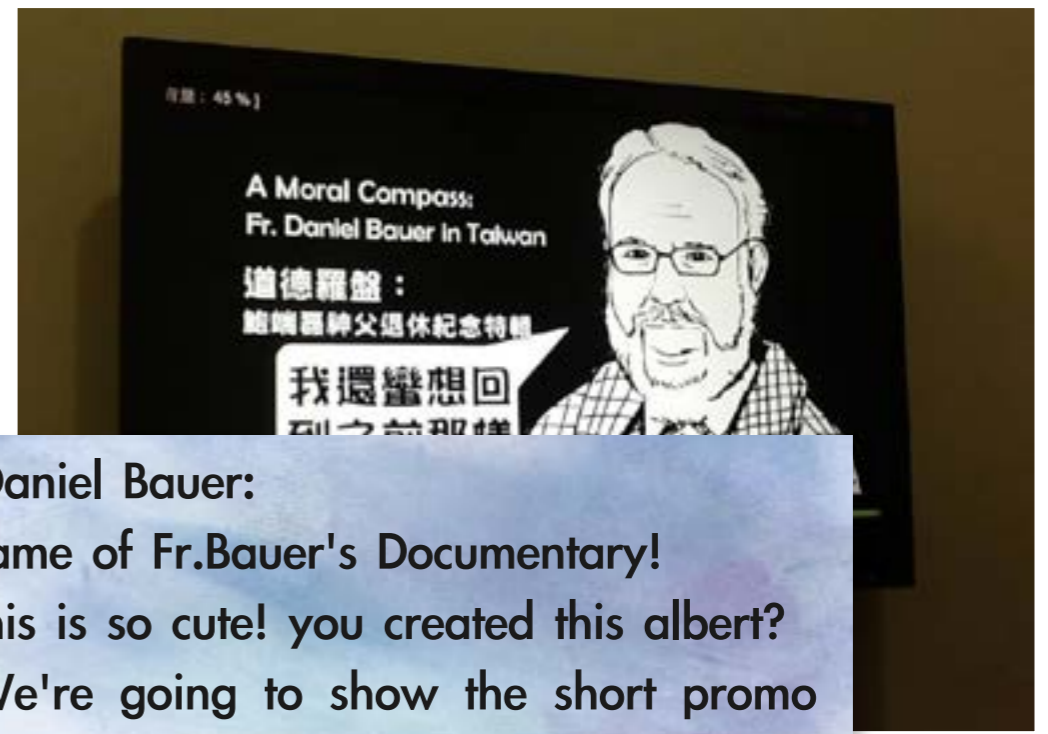


Alison Chen 提供

Dr. Margarette Connor:

A: Dr. Connor! :)

B: Hi Paul!!



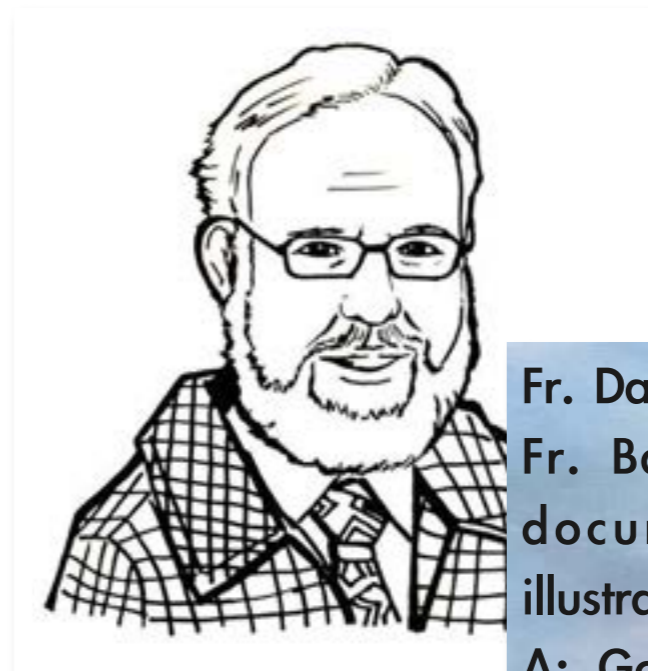
Wei-Min Tang 提供

Fr. Daniel Bauer:

A frame of Fr. Bauer's Documentary!

A: this is so cute! you created this albert?

B: We're going to show the short promo video clip on June 21 (Friday). A DVD is available to all the guests for the grand celebration on June 23, 2013.



Wei-Min Tang 提供

Fr. Daniel Bauer:

Fr. Bauer, cover for his documentary film. By illustrator 185

A: Gorgeous! But I think Fr. Bauer is much thinner!



Fr. Daniel Bauer:

A: As announced yesterday, a copy of the DVD, including promo, chinese document and English interview, can be available upon request from Julie Lee, English Dept Office.



Wei-Min Tang  
提供



Julie Lee  
提供

Ms. Donna Schaefer:

A: Miss her

B: Coolest teacher

C: Ms. Schaefer gave us all so very very much. She was somehow able to pour herself into both our day division English Department and our night English Department, and did this until t. very end!



Julie Lee  
提供

Fr. Demers:

A: 十九世紀美國文學的老師？ ....

B: a very wise man. R.I.P, Fr. Demers.

C: 我一直記得的是一個很小很小的片段，就是他在課上講一首詩，然後有他說著小鳥的叫聲 tweet, tweet (忘記是哪首詩了...)

D: 我記得的則是他說：if you say the girl is pretty ugly, then I'm not so sure whether you think she's pretty or ugly

E: 我好懷念他喔！

F: Oh how can I forget him, I'd helped him to type his book for publishing!



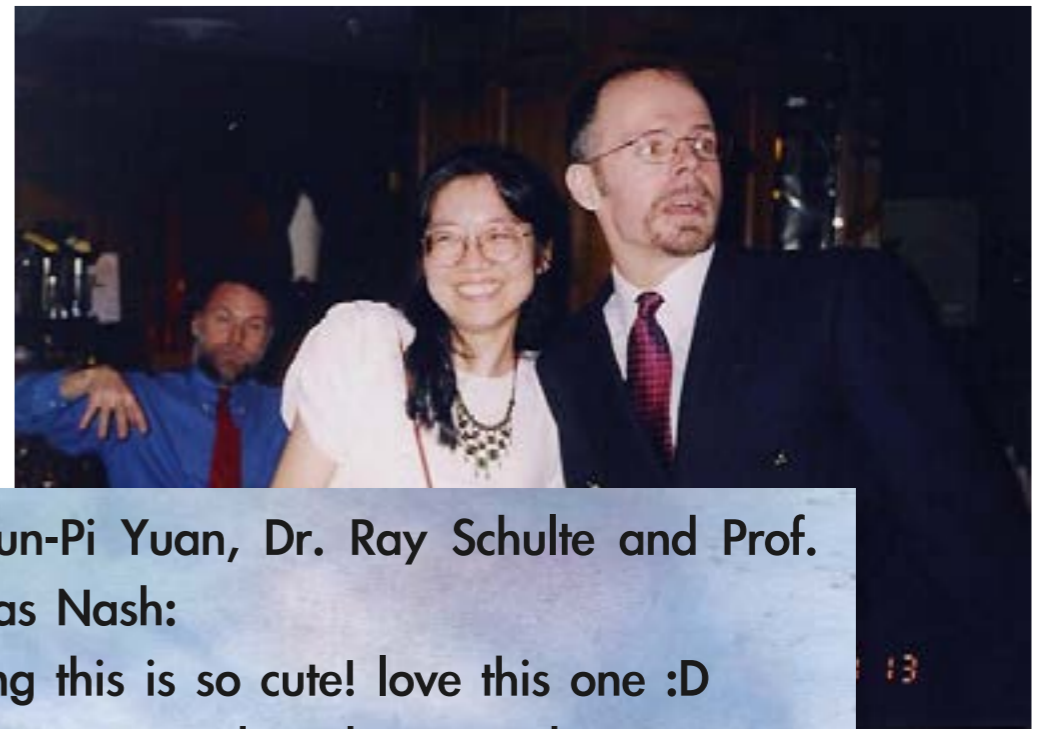


Cecilia H.C. Liu  
提供

Ms. Donna Schaefer, Sr. Heliena and Alumni:

A: This student's name is Jason. A heck of a good chap. I believe but am not totally sure he graduated in 1979, possibly 1980. I have a very clear memory of Jason coming to one of my Existentialism classes. I was talking about stream of consciousness as a writing technique. Jason liked telling a humorous story about a conversation he once had with Father Demers. Jason: Father Demers! Guess what? I've decided to take some courses in French. / Father Demers to Jason: Now, now, Jason. We'd all be perfectly happy around here if you'd work more on your English!

B: 傅天民，1979，he also in My fair lady as prof. Higgins.



Julie Lee  
提供

Dr. Yun-Pi Yuan, Dr. Ray Schulte and Prof. Thomas Nash:

A: omg this is so cute! love this one :D

B: Yes, I remember this one--this one was taken in Yvonne and Alex's wedding back in 1998. Fantastic memories!!!

C: I think Agnes will never change...we had ever been to her house and she cooked for us and we had a great time there !!



Charlotte Liu 提供

Dr. Yun-Pi Yuan:

A: 噢，不禁想起 Agnes 高跟鞋於外語學院走廊上迴盪的招牌聲響 ^ \_ ^

B: 她的 "畏畏畏" 跟 "Shame on you" 每次都讓我笑翻





教師與第一屆系友合照

Eng Fujen 提供



Julie Lee 提供

Sr. Heliena, Mr. Berkowitz and Fr. Daniel Bauer:

A: Haha, Mr Shakespeare!

B: Miss them all

C: Sister H, Brother B and Father B...right.. thank Julie..I have never been FB so long ....only wait for you to "test" our memories...

D: Fr. Bauer 好年輕喔 ~

E: Wow!!! Fr. Bauer!! Ur pic is very cool & hope you're great as well :)

F: I miss Sr Heliena a lot!

G: Was in all of their classes! Miss them a lot!



Julie Lee 提供

謝錦桂毓老師：

A: 我昨晚把配讀文章  
拿出來讀 好懷念

B: 這張 .... 好年輕

C: young boy!

D: 學姊，你這張讓人  
太驚嚇惹 ~~~~





Dr. Ray Schulte and Alumni:

A: could you add the date the photo was taken please?

B: This was taken in June 2010.

C: This is a terrific picture. You all look sooo good.

Elaine Ko 提供



Wei-Min Tang  
提供

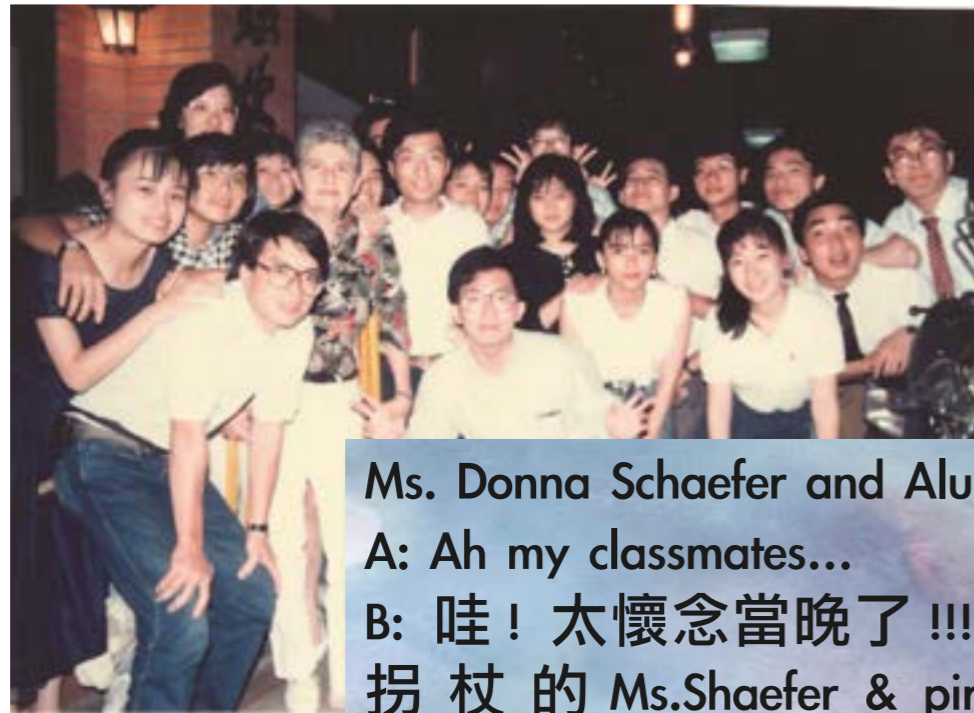
Ms. Donna Schaefer and Alumni:

A: Anyone knows where Leslie Mok is?

B: I think he once worked for 滾石, but we had no idea what happened to him. We're also looking for him for our reunion.

C: I met Leslie a couple of years ago. He changed his Chinese name ( 奇升 ). I tried to google him and it seemed that he moved and worked in Mainland China.

D: Pirate king Leslie 目前在北京，一年多前見過他一次。



Ms. Donna Schaefer and Alumni:

A: Ah my classmates...

B: 哇！太懷念當晚了!!! 拄著拐杖的 Ms.Shaefer & pirates & maids & polices....

Helen Wong Cole  
提供





謝惠華 提供

Prof. Paul Gabriel and Alumni:

A: So this photo was shot in 1993? Now Paul is in California.

B: Yeah, the picture was shot in 1993. As to Paul, I heard about that.

C: I have this picture too! Oh, the good old days...

D: It's one of the pictures I brought to the States with me. Actually, not exactly the same picture... Jerry was smiling and Stanley was laughing in mine.

E: Guess what! Five of us are teachers! However, I miss my college life.

F: I miss Taiwan and everyone too! Hopefully I can be back soon. Yes, we should visit Fu-Jen together :)



Julie Lee  
提供

Sr. Rose and Alumni:

A: wa ha ha ha..that's very nice of u thinking of us this way...these always reminds me of the good old days..the time we spent together especially ...

B: Sister Rose made a huge contribution to our English Department. Many thanks to Sister Heliena for hiring her. Sister Rose was firmly in place when I came back from the States in 1988...That was when I met Julie our secretary and Jane Yang and their classmates in our Chinese-English translation class, may God help us! So many great memories.

C: I actually visited Rose in States before her pass away and stayed one night in her place. She was so nice to me and we talked a lot. Will never forget this!



# 會友以文

## Our Activities



Wei-Min Tang  
提供

*Good (Wo)Man from Sichuan, Graduation Play, 1988*



Wei-Min Tang  
提供

*Good (Wo)Man from Sichuan, Graduation Play, 1988:*

A: 當時頭都被箍的痛死了!

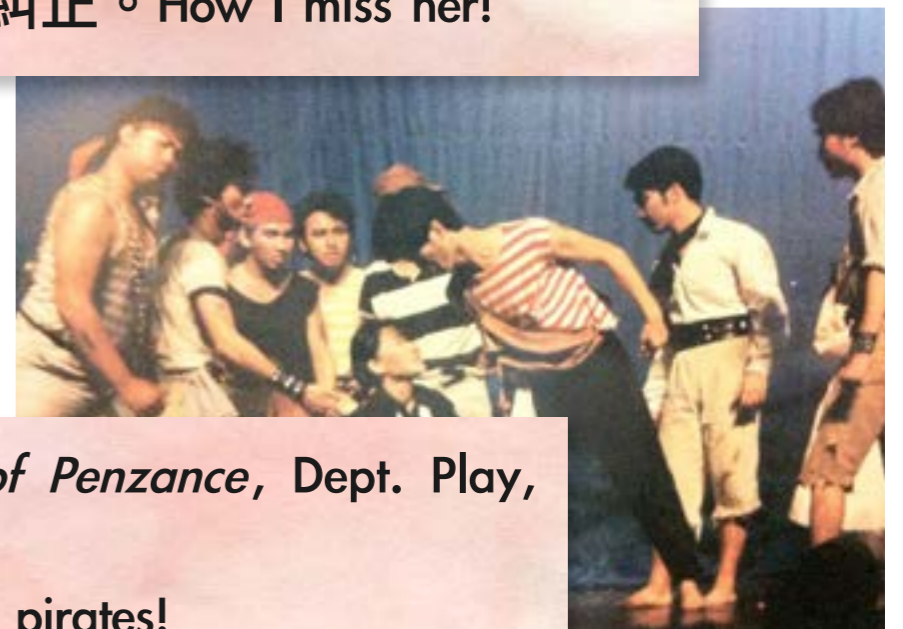


Jane Wei  
提供

*Go Back For Murder, Annual Play, 1994:*

A: Miss Ms. Schaefer!

B: 當時扮演的家教女教師 Miss Williams 歲數設定比 Ms. Schaefer 還大吧, 所以練台詞不管是發音、語調或語速都吃盡苦頭。現在印象最深刻的是排練初期, Terence 帶著我到輔園樓上 Ms. Schaefer 的宿舍, 她一字一句的糾正。How I miss her!



Wei-Min Tang  
提供

*The Pirates of Penzance, Dept. Play, 1988:*

A: Love these pirates!





*Reckless, Senior Play Rehearsal, 2008:*  
A: Miss you all.

Louis Wu 提供



Louis Wu 提供

*Reckless, Senior Play Back Stage, 2008:*  
A: 這好像不是 rehearsal 是正式演出阿  
(btw 我採用睡眠學習法)  
B: 有圖有真相



Louis Wu 提供

*Reckless, Senior Play Back Stage, 2008:*  
A: 可是我們回不去了 Life has been reckless with people...  
B: 也沒有一定非要回去拉 只是很感謝那些美好 :)  
C: dear tree~ 擁抱在英文系真的很自然 你這麼一說還真有點懷念



Helen Wong Cole 提供

Ms. Sue and Prof. Jennifer Chiu:  
A: Ms Sue. The lady next to her was Jennifer, 我和她曾是 flatmate, a very nice lady. I think she's still teaching in Fu Jen.  
B: Jennifer is wonderful and yes, is still with us . . . She's a great professor.





Cecilia H.C. Liu  
提供

*Iolanthe*, Play, 1990:

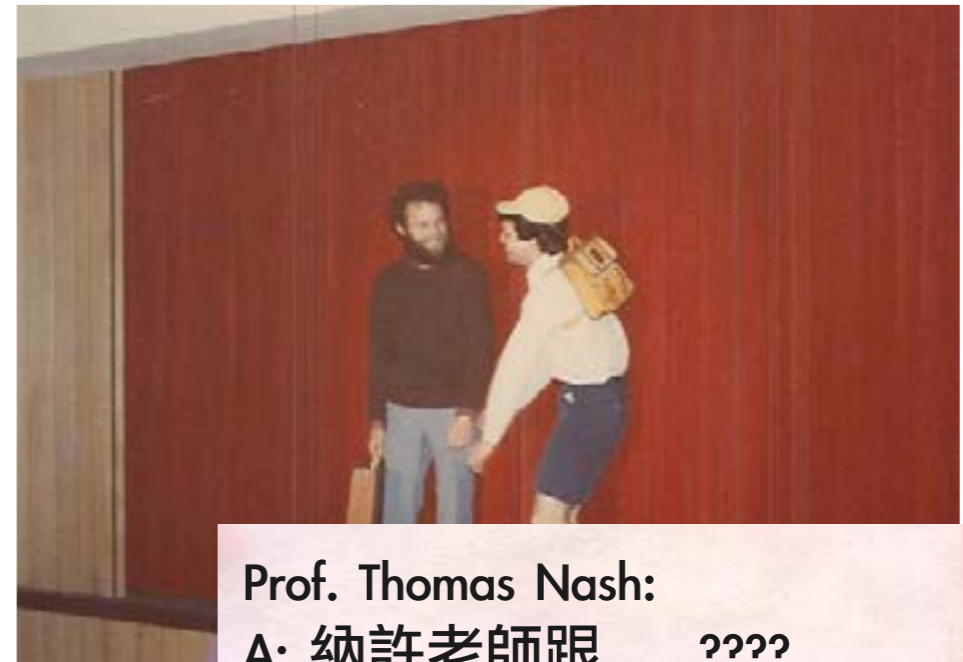
A: 蛤！拿權杖的那個皇后是我耶  
#%\*^+\_\? !

B: 記得這齣戲 我們班同學也有演出

C: 我就是那個有演出的同學啦  
(胖嘟嘟地包裹在綠色亮面緊身衣裡面，一點也不想回憶起來呀XD)，謝謝你把我加到這個社團來，^^~!

D: 哈哈 我記得你有演出 當時我太害羞了 慢了一步去 try out 錯失了機會 多保持聯絡喔

E: 都是美好的回憶呀！



Julie Lee 提供

Prof. Thomas Nash:

A: 納許老師跟 .....????

B: Dr. Murphy ?

C: 這是 1980 年代的照片，不是 Dr. Murphy 喲，看來大家都太年輕了。連資深如我的都不確定另外一位是誰，我只能猜他是一位年輕的 Clark 老師，不知道有那一位系友可以認出來？

D: Clark? Was he the handsome Clark when we're Freshman, Julie?

E: sexy legs ...and as I remembered we had held a conference at that time.....I clearly remebered him as I also helped him for some paperwork and he was adorable ...



# 系友祝福

## Alumni Blessings



Sherri Wei 提供



Julie Lee 提供



Jason Chao 提供



Julie Lee 提供



Julie Lee 提供





Julie Mei-Shan Chou 提供



Harry Yu Hong Ng 提供



Julie Lee 提供



Judy Cheng 提供



Julie Lee 提供



Julie Lee 提供





我是 100 年的畢業生，黃怡婷 Tiffany Huang  
 離開輔大英文系的時候雖然不美，但對系上的一切卻是充滿思念與感謝。  
 今年 3 月，我剛通過教師檢定考，取得教師證。  
 目前以多倫多華文學校為志願者擔任小代課，擔任六年級的華導師。  
 照片中是我和我們班的四個寶貝，  
 記得畢業的他們，聽到我獲得老師執照祝賀輔大英文系五十週年的證書上，  
 興奮的好像是要上電視一檔呢！

謝謝輔大英文系帶給我的四年的學習，師生間用的人情溫度是長久的回憶。  
 祝輔大英文系五十週年生日快樂！

Tiffany Huang

Julie Lee 提供



Julie Lee 提供

Danielle Chang 提供



Julie Lee 提供



Julie Lee 提供





Erica Shih 提供



Alice Wei 提供



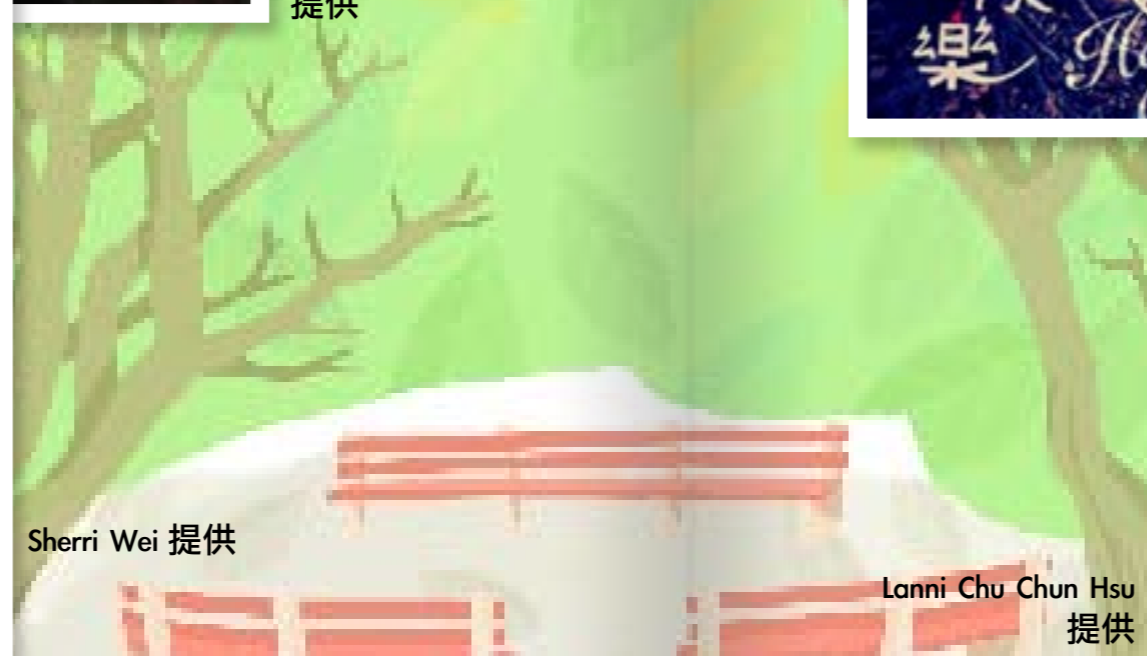
Chu Chia-Hsien 提供



Sidney Scheer 提供



Sherri Wei 提供



Lanni Chu Chun Hsu 提供







50th Birthday ~ fju Eng! Best wishes from Jasmine & Tina

Jasmine Lee 提供



Jerry Liang 提供



Julie Lee 提供



E.K. Tan 提供